

INSTRUCTION MANUAL

Manual de instrucciones - Manuel d'instructions
Manuale di istruzioni - Gebrauchsanweisungen
Instrukcja obsługi - Инструкция



Set of 2 magnetic knife setting jigs

Juego de 2 reguladores magnéticos para cuchillas de cepilladoras

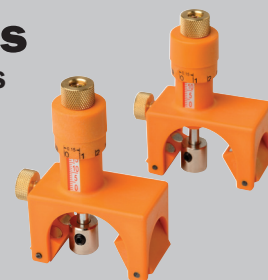
Jeu de 2 régulateurs magnétiques de couteaux de rabotage

Set di 2 allineatori magnetici per coltelli da pialla

Set mit 2 magnetischen Reglern für Hobelmesser

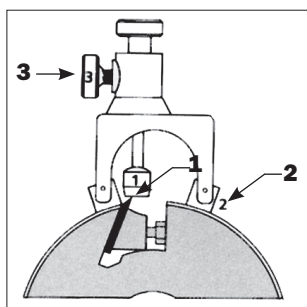
Przyrząd do ustawiania noży (komplet 2szt.)

Набор из 2х магнитных приспособлений для установки ножей



**High precision adjustment
for perfect knife alignment
Fast knife setup and adjustment**

TWO SETUP POSSIBILITIES



A) Positioning on the tool holder body: planers, thickness planers, combined machines, etc., with detection of the knife position.

Detection of the knife position.

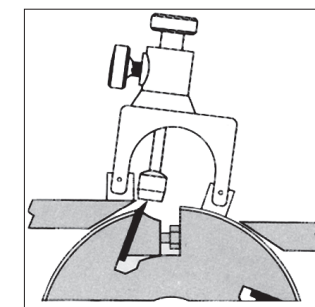
Remark: place the first jig's magnetic head onto the knife at one end. Record the figures on the scale. Position the second jig on the tool holder body with its magnetic head onto the knife at the opposite end by setting up the magnetic head with the previously-recorded figures. You will then obtain a perfect knife alignment.

1. Magnetic stop
2. Joints with magnetic connectors
3. Lock screw

1. Tope magnético
2. Rótulas con
barnes magnéticos
3. Tornillo de bloqueo

1. Arrêt magnétique
2. Joints avec
connecteurs magnétiques
3. Vis d'arrêt

1. Arresto magnetico
2. Articolazioni
con morsetti magnetici
3. Vite d'arresto



B) Direct positioning on both the planer table and the tool holder body: detection of the knife position (allowing for a perfect alignment, even if the planer table is worn out).

Detection of the knife position (allowing for a perfect alignment, even if the planer table is worn out).

Remark: place one joint of the first jig on the planer table and the other joint on the tool holder body. Position the magnetic head on the knife at one end. Record the figures on the scale. Place the second jig with the magnetic head onto the knife at its opposite end and adjust it by setting up the magnetic head with the previously-recorded figures. You will then obtain a perfect knife alignment.

1. Magnetischer Halt
2. Gelenke mit magnetischen
Verbindern
3. Fixierschraube

1. Stopa magnetyczna
2. Nóżki magnetyczne
3. Śruba blokująca

1. Установочная магнитная головка
2. Магнитная шарнирная опора
3. Фиксирующий винт

Alta precisión de ajuste que permite una perfecta alineación de las cuchillas Rapidez de montaje y de alineación

DOS POSIBILIDADES DE MONTAJE

**A) Colocación sobre el cuerpo de la portacuchilla: cepilladoras, regresado-
ras, máquinas combinadas, etc., y detección de la posición de la cuchilla.**

Detección de la posición de la cuchilla.

Nota: coloque el cabezal magnético del primer regulador sobre la cuchilla, en su extremo. Registre las cifras de su escala. Posicione el segundo regulador sobre el portacuchillas con su cabezal magnético sobre la cuchilla, en su extremo opuesto, y ajuste el cabezal con las mismas cifras registradas en el primer regulador. Obtendrá así una alineación perfecta.

B) Colocación sobre ambos, mesa de cepidallora y portacuchillas: detección de la posición de la cuchilla (que permite una alineación perfecta, aunque la mesa de cepilladora esté desgastada).

Detección de la posición de la cuchilla (permite una alineación perfecta, aunque la mesa de cepilladora esté desgastada).

Nota: posicione una rótula del primer regulador sobre la mesa de cepidallora y la otra rótula sobre el portacuchillas. Coloque el cabezal magnético sobre la cuchilla, en su extremo. Registre las cifras de su escala. Posicione el segundo regulador con su cabezal magnético sobre la cuchilla, en su extremo opuesto, y ajuste el cabezal con las mismas cifras registradas en el primer regulador. Obtendrá así una alineación perfecta.